**(VS02)   [PA]  –   Lebenslauf, ein Vorstellungsgespräch   –   نصاب ویټا، د دندې مرکه**

**Das Vorstellungsgespräch  /  مرکه**

|  |  |
| --- | --- |
| Beim Empfang:Guten Tag, ich habe einen Termin im Personalbüro.Wo finde ich das? | په استقبال کې:سلام، زه د کارمندانو دفتر کې لیدنه لرم.زه دا چیرته موندلی شم؟ |
| Guten Tag, bitte gehen Sie in den ersten Stock,dort das dritte Zimmer, rechts. | ښه ورځ، مهرباني وکړئ لومړي پوړ ته لاړ شئ،دلته دریم خونه، سمه ده. |
| Im Personalbüro:Bitte, kommen Sie herein,guten Tag, Meier mein Name,wir haben telefoniert. | د کارمندانو په دفتر کې:مهرباني وکړئ دننه راشئ،ښه ورځ، زما نوم،موږ په تلیفون کې خبرې وکړې. |
| Bitte, nehmen Sie Platz.Ich habe Ihre Unterlagen erhalten.Erzählen Sie mir über sich. | مهرباني وکړئ څوکۍ واخلئ.ما ستاسو اسناد ترلاسه کړل.د خپل ځان په اړه راته ووایه. |
| Danke, ich bin … in der Stadt … geboren und dort aufgewachsen.Dort habe ich auch Schulen besucht,zuletzt ein Gymnasium,insgesamt xx Jahre.Da gab es keine besondere Fachausbildung. | مننه، زه یم ... په ښار کې ... زیږیدلیاو هلته لوی شوی.هلته ما ښوونځي هم هم ولیدلاخري یوه عالي لیسهپه مجموعي ډول xx کاله.هیڅ ځانګړی تخنیکي روزنه نده. |
| Nun bin ich seit … in Österreich.Ich habe den nötigen Bescheid für den Aufenthaltund die Bewilligung für das Arbeiten. | اوس له هغه وروسته یم چې په اتریش کې.زه د اوسیدو لپاره لازمي پریکړه لرماو د کار لپاره اختیار. |
| Ich habe für technische Dinge Interesse,dazu habe ich meine Eignung am WiFi testen lassen. Hier ist das Zeugnis dazu. | زه په تخنیکي چارو کې علاقه لرمد دې کولو لپاره، ما په وائی فای کې خپله وړتیا تجربه کړې.دلته شاهد دی. |
| Ja, danke, ich sehe es gerade vor mir.Für ein Praktikum setzen wir allerdings schon Vorkenntnisse voraus.Etwa durch einen entsprechenden Schulbesuch. | هو، مننه، زه یوازې دا زما په مخ کې ګورم.د انٹرنشپ لپاره، په هرصورت، موږ ترتیب کووپخوانی پوههد مثال په توګه، د ورته ښوونځي لیدنې لخوا. |

|  |  |
| --- | --- |
| Aber bei einer Lehrstelle können Sie von Anfang an in einen technischen Bereich hineinwachsen. Die Lehre dauert drei oder vier Jahre,Ihr Schulbesuch wird wahrscheinlich angerechnet. Am Ende gibt es eine Abschlußprüfung. | مګر د روزنې دفتر سره تاسو کولی شئ له پیل څخه پیل کړئپه تخنیکي سیمه کې وده وکړئ.ښوونه او روزنه درې یا څلور کاله وخت نیسي،ستاسو د ښوونځي لیدنه شاید کریډیټ شي. په پای کې یوه وروستۍ ازموینه ده. |
| Können Sie sich so eine Entwicklung vorstellen?Danach kann sich die Möglichkeit einer festen Anstellung bei uns ergeben. | ایا تاسو کولی شئ د داسې پرمختګ تصور وکړئ؟وروسته، امکان کولی شيزموږ سره یو ثابت دنده. |
| Ja, damit bin ich einverstanden.Das wird mir auch helfen, mein Deutsch zu verbessern.Vielleicht sind auch meine Englischkenntnissevon Vorteil, was meinen Sie? | هو زه پدې سره ښه یم.دا به زما سره هم مرسته وکړيزما د جرمني پرمختګ لپاره.شاید زما د انګلیسي ژبې مهارتونه هم ويستاسو د څه معنی ده؟ |
| Ja, alles Wissen und Kenntnisse sind ein Vorteil.Wir bieten Ihnen bald eine Probewoche anund freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit. | هو، هرڅه پوهه او پوهه ګټه ده.موږ به ژر تاسو ته محاکمه وړاندیز وکړواو ښې همکارۍ ته سترګې په لار. |
| Ich bedanke mich für die Chance eines guten Anfangs. | زه ستاسو څخه د ښه پیل لپاره مننه کوم. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| diese Seite دا پاڼه | den Text anhörenمتن ته غوږ شئ | Kapitelseite: Arbeit, Bewerbungڅپرکی پاڼه: کار، غوښتنلیک |